



Els proper dia 15 de juliol de 2016 es celebraran a Barcelona una jornada sobre "**Traduction et réception: la littérature française des XIVe et XVe siècles**

", organitzada per Marta Marfany (DTCL-UPF) i Álex Coroleu (ICREA-UAB), al Departament de Traducció i Ciències del Llenguatge de la Universitat Pompeu Fabra, amb la col·laboració del Grup de Recerca Consolidat "Cultura i Literatura a la Baixa Edat Mitjana" (Generalitat de Catalunya, SGR 2014-119). Tot seguit en transcrivim el programa:

9.20 Presentació

9.30 Anne-Hélène Miller (University of Tennessee), «La translatio culturelle en question chez Nicole Oresme»

10.00 Montserrat Ferrer (DTCL-Universitat Pompeu Fabra), «Reconstruint el text: la traducció de Livi al català del segle XIV»

10.30 Philippe Maupeu (Université de Toulouse), «Images pérégrines. L'iconographie du Pelerinage de vie humaine de Guillaume de Deguileville et sa traduction par Fra Vicente de Maçuelo»

11.00 Pausa cafè

11.30 Anna Alberni (ICREA-Universitat de Barcelona), «Al·lusió i citació en la poesia catalana dels segles xiv-xv: influència francesa abans de Machaut?»

12.00 Joan E. McRae (Middle Tennessee State University), «Chartier and Dante»

12.30 Daisy Delogu (University of Chicago), «Anne de Graville's Teseida»

13.00 Pausa dinar

15.30 Kevin Brownlee (University of Pennsylvania), «The Languages of History in Jean Froissart and Philippe de Mézières»

16.00 Sébastien Cazalas (Université de Nantes), «Jean Juvénal des Ursins linguiste et traducteur? La mémoire de la langue au service d'une politique»

16.30 Florence Bouchet (Université de Toulouse), «Autour de la traduction française du Livre de l'ordre de chevalerie : considérations sur la diffusion, la traduction et l'adaptation du texte de Raymond Lulle»

Totes les sessions se celebraran a l'Aula 55.309 (edifici Tànger) de la Universitat Pompeu Fabra.

